

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Political DEPARTMENT.

G.O. No.	134	Press ~~Mis~~
Dated	13. 2.	19/837

Not to be folded or roughly handled

PD
12. 11-30

To
The Right Honorable G. H. Lord Harris
Governor in Council
yea yea yea yea yea
The humble Memorial of
Saduruth Khan Behadoor
Indroofsodoor, President to the
Cutcherry of Sadauruth.

Most humbly Sheweth,

Holding the liberal spirit of
your Honorable Government by the hands
of submission and throwing himself
under their charitable and generous
shadow your Memorialist most humbly
and respectfully begs leave to bring the
following few lines to your notice hoping
that your Honorable Government will
forgive the trespass and be pleased to
give it a patient perusal.

That the Cutcherry of
Sadauruth to which he is a President
is of an independant nature and has
been long ago established from the Circar
and

and all communications connected to it
bear his signature like the signature
of the President of other Outcherries
of the Circar. The Department of
Lungur Khana (alms house) Library,
and the Department of giving offer-
ings to the poor, indigents and poor are
attached to the Outcherry of Gadswarth,
which your Memorialist believes
shall be manifested to your Honora-
ble Government by the lists of the
Departments of the Durbar submitted
for the perusal of your equitable Govern-
ment.

Your Memorialist further
begs to enclose a copy of the Commission
granted to him by his Highness rela-
ting to the situation now held by your
Memorialist for the benign perusal
of your Honorable Government, which
will certify his dignity, high Rank,
Confidentiality and nobility in con-
sideration whereof, His Highness

was

was pleased to appoint him as substi-
tute to his father Grawzyool Moolk
Behadur, when he proceeded to Mecca
on leave of absence, which duty your
Memorialist performed with due care
and address for the length of 2 years.

Your Memorialist has now
the honor to enclose herewith a copy of
his Letter of the similar subject to
Government Agent along with his reply,
for the favorable perusal of your Honora-
ble Government, trusting that as
your Honorable Government have sup-
ported and are still supporting every
Noble and plebian servant of the
Khandaun through your Benevolence,
and as your Memorialist being one of
the Noble servants of His late High-
ness like other Presidents of the said
Circar and has no door to look for
protection, and feels no ability to
support himself and his large family
dependant on his individual support,
by

departments in the list of the Durbar forwarded
to you. His late Highness in consideration of
my respectability and honesty had also been
pleased to appoint me as the chief of the
Makhama at the time when Bawzy and Broth
Behadon proceeded on leave to Macca,
and performed it with great address for
the space of 2 years. In short I am a President
of the Office of Sadamuth like other noble
Presidents of the Cutcherries, Nag - Persian
and English, Darool Aashan, Meer, Saman
Durbar, Bakshguree Ghorj and Goshikanae
Aubak. We and establish a right for being
supported thro' the liberal protection of your
Honorable Government.

I have herewith enclosed my former
original letter bearing your endorsement
together with its English translation and the
English Translation of a Commission granted
to me by His late Highness, and cherish a hope
that

that you will kindly give it a look and
patient perusal which will induce
you to intercede in my behalf to the
Honorable Government.

I have the honor to be
Respected Sir
your most Obedt Servt
Signed Sadamuth Khan
Bahadoor

Madras
29th January
1857

و امبال با
نوابو د بو
بلا اشتباه
تفاخرین
دربار کرمو
خود را کرم دا
مقوم نوزد

2
The enclosed is a copy of a letter to some
No. 33 of G. S. P. S. is enclosed
a copy of the letter to some
Sadam Khan Bikhdoor
Sadam Khan Bikhdoor

Sir, I have had the honor of receiving your
communication of the 29th ultimo.

The agency was under a misapprehension
when considering you on your former
representation of the 20th ultimo, that an
employee under your father, in the Mahakamah
Department.

On now ascertaining the branch of
the service to which you belong, your
salary of Rs 80 per mensem, your being of
37 years of age, only a servant of 13 years
standing

و اقبال لطا

نواب و بھو

بلا اشتباه

تفاخر یعنی

در باره مورو

خود را بر کرم دا

مرقوم نوزد

والصالح بطوفان - - - شایسته من کل فج عمیق بمین توجهات خداوند و بدستگیری بخت از چند صد صدارت تحویل

نوابه بوستان امانت کل کلستان دینیت صدرا آرمی سند صدارت زینت افزای وساده امارت خیر خواه خلق الله عقیده مند

بلا اشتباه متکفل مهمات مدارس و مساجد کامل فی کل المناقب و المحامد صاحب هد و ورع سالک مسالک شرع و بی فقر و بی فضل و بحسبان عیشت

تفاخر یعنی صدارت خان بهادر نموده شد لازم که آنزهر و شرایع عقیدت و وظیفه شکر گذاری را شعار خود ساخته همواره بموافقت آرای دارالامان

در بار که معروضات لازمه العرض همگی کارکنان سرکار و الاجاه بی از واسطه صاحبین موصوفین بحضور اعلی و اقدس سیدان لازم و متختم افتاده است

خود را سرگرم دارند و در سر انجام امورات ماموره خود دقیقه نامری نگذاشته با سیر متعلقان سر رشته صد منتظر فضل رحمانی و رحمت سلطانی باشند

مرقوم نوزدهم شهر ربیع الاخری ۱۲۶۴ هجری

نوزدهم ربیع الثانی ۱۲۶۴ هجری بمکشی بن صدارت خان بهادر صد صدور داده شد

منشی الملک

بخشی بادشاهی

حسب الحکم حضور نوشته شد

لوچین رای المخاطب بجهت پادشاهی

سر رشته دار بخشش پادشاهی

Pls. to Eng. 22 July
No. 11 of 1857 Page 15

Pls 1857
In W. C.

him (the far
may in the



Translation of a Persian Commission granted by His Highness the Nalob of the Carnatic in favour of Sadar-ul-Khan Bahadur dated 19th Rabee-ul-His 1264 Hijri.

Praise be to God Almighty, who is pure & holy. That in the 6th year of the happy coronation of His sublime Highness, from whose beaus all the Officers are supported, the appointment of Sadar-ul-Khan Bahadur or Minister has been granted to the flower of the Garden of virtue and honesty, most noble, well-wisher of the community, Pious, just and securer of schools and Mosques Sadar-ul-Khan Bahadur. It is incumbent on him (the follower of the path of Righteousness) that he may in the performance of thanksgiving to the beaus manage all the affairs connected to his appointment in accordance to the opinions of Madarool. Mahands of the Darbar through whose channel addresses should be submitted to the Hoazoor and not foregoing, particularly in the performance of the said appointment, he should expect the favours of the Hoazoor.

This Commission has been granted.

Receivable 1264 Hijry;

(Signed) / Moonshee. Hootk. Bahadur

Royal General -

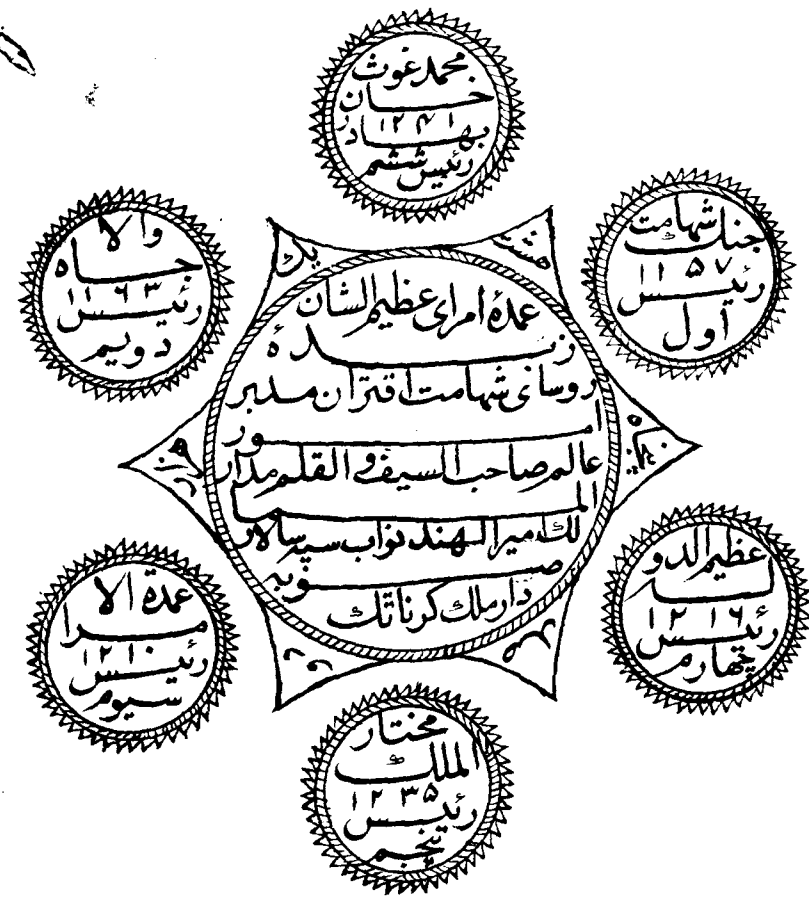
Written as per order of His Highness

(Signed) / Lochun Roy alias

Rajah Kerepamuth

Bahadur Seristadar

of the Royal Bakhshi



صدارستان بہادر

تقدیر دروہا شہامت جلوس سعادت مانوس اعلیٰ حضرت کہ
معدن

To
T. Pycraft Esq^r
Chief Secretary, to Government.
Fort St George

Most Honored Sir,

I beg to state that I have herewith
forwarded to your presence a Petition to the
Honorable Government, which I further beg
your honor will graciously be pleased to lay
before His Excellency the Governor in
Council for consideration.—

I have the honor to be
Most Honored Sir

Your most obedient servant.

Madras
10th February
1857

مدرست خان



This Seal is of
Sadarath Khan Bahadur

1000. E. K. 1000. 2000.
2000. 11 of 1857
2000. 15

2000. 1857
2000. 15

